

日本農協在國際與國內市場的強大影響力

《馮全·台北報導》日本農業協同組合（JA農協）作為全球第二大農業合作組織，不僅在國際市場上具有巨大的影響力，也在國內市場中佔據主導地位。它不僅為農民提供全面的農業支持，還擴展到金融、保險和醫療等服務，讓一般民眾受益。

JA農協在國際及國內市場上具有巨大影響力

根據國際合作社聯盟與歐洲社會企業研究所共同發布的「World Cooperative Monitor 2023」，JA農協在全球農業合作組織中名列第二，年營收達38.91億美元。全農（農協的銷售部門）2022年出口額達430億美元，產品類別包括大米、牛肉、蔬菜和水果，位居全球農業合作組織前列，並在國際市場上具顯著影響力。在國內市場，JA農協掌控約64%的農產品市場，大部分日本家庭日常消費的農產品來自其管理和供應。

JA農協提供國內民眾廣泛且多元的服務

JA農協向一般民眾提供廣泛且多元的服務，這在服務的廣度和深度上明顯優於其他農業合作組織。大多數農業合作組織提供的是專門性服務，例如擁有超過3600萬會員的印度農民肥料合作社有限公司（Indian Farmers Fertiliser Cooperative），專注於為印度農民提供肥料和種子以提升農業生產力；而年出口額達478億美元的美國穀物合作社（CHS Inc.）則專注於能源、穀物及肥料的貿易。相較之下，JA農協提供的是綜合性服務，不僅涵蓋農業生產相關的服務，還包括金融、保險、醫療和日常生活等領域，讓JA農協在服務農民的同時，更加緊密地與日本社會連結，成為民眾生活的重要支柱。此外，JA農協在服務對象上也相當獨特，許多農業合作組織，如韓國農業協同組合（Nonghyup）和紐西蘭恆天然合作社（Fonterra）所提供的金融服務僅限於農民，但JA農協則讓非農民準會員也能享受低利貸款等服務，並提供醫療和保險等服務，這在其他農業合作組織中是相當罕見的。

JA農協成功的關鍵因素

由於日本政府長期對農業的政策支持，包括補貼和價格保護，這為JA農協提供了穩定的經濟環境，使其在國內市場具備強大的競爭力。此外，這些政策也推動了日本高品質農產品的出口，JA農協憑藉強大的物流和供應鏈管理，在國際市場中佔據重要地位。除了這些優勢，JA農協還積極推出多樣化和現代化的服務，以吸引大量非農民會員和一般民眾。例如，JA農協與Hello Kitty及偶像團體乃木坂46合作推出電視廣告，推廣「國產國消」的理念，提升日本國產農產品的知名度，並吸引年輕消費者的關注。

主要資料來源：
農業協同組合新聞(JAcom)：
<https://www.jacom.or.jp/noukyo/tokusyuu/2024/ja/>；
世界合作監測(World Cooperative Monitor 2023)：
<https://www.eurocoop.coop/news/469-World-Cooperative-Monitor-2023-Top-300-Ranking-Unveiled.htm>；
LJA全農(Zen-Noh)：
https://www.zennoh.or.jp/english/about_zen-noh/index.html

山坡地農業使用水土保持申請介紹

本市於山坡地範圍從事開發利用，除較大規模應由技師撰寫水土保持計畫簽證外，針對農業水土保持管理分為2大項：

- 1.簡易農業使用：包含一般耕作、除草、挖老竹頭，或為農用設置之駁坎、排水溝及便道等簡易設施。在網站申請輔導，大地處會邀

集水土保持服務團技師現場勘查、確認施作方式及工期後即可施作。但若土地位於陽明山國家公園範圍內，仍應先洽陽管處同意。

- 2.農地整坡：委請專業技師(水保、土木、水利、大地)設計及監造，大地處已公布申請文件範例(<https://swc.taipei/SWCD0C/sample.aspx>)，請農友多加利用。

另農業部針對山坡地農地水土保持及附屬設施有提供補助，大地處可協助申請，歡迎農友洽詢，相關資訊可至網站查閱(<https://www.ardswc.gov.tw/facility>)。如有水保問題，歡迎電洽大地處(02-27593001轉3730)或線上預約輔導(<http://www.geo.gov.taipei>)。

資料由大地工程處提供

秋高氣爽，柿餅采風一日遊

《粘宇翔·台北報導》柿子紅了，每年的九月到隔年一月是曬柿餅的最佳時期，有別於嘉義的柿餅，新竹獨有天然的九降風，讓新埔地區的柿餅風味獨特。十月份正值柿子採收的季節，黃澄澄的柿餅，曬在架上，形成美麗的幾何圖案，讓人看了美不勝收，

禁不住的打卡分享給好友。趁著秋高氣爽，來一趟柿餅采風之旅，是個不錯的旅遊選擇。本次行程，規劃到新埔柿仔園，環境優美的九芎湖步道，品嚐道地的客家美食，值得一遊喔。

台北市農會休閒農業部特別推出3梯次柿餅採風一日遊，出發時間為11/12(二)、11/14(四)、11/28(四)，有興趣的民眾可向台北市農會聯絡洽詢，電話：(02)2707-0612分機281。詳細行程，可上台北市農會官網休閒農業旅遊 https://www.tfa.org.tw/tourism_list.php查詢。



儲備植物醫師小記(19) 草莓苗期管理

《李國楨·台北報導》10月，是北部草莓開始栽種的時期，但因氣候問題最近白天氣溫仍可能有高溫的狀況，須注意給水及日燒的交互問題，另外現在苗期需多注意炭疽病、青枯病及萎凋病等病害，以及葉蟬與薊馬的發生，種植前可先用中亞磷酸（亞磷酸+氯化鉀1:1）1000倍水稀釋液，移植前進行2-3次密集處理（幼苗期灌注根部，每7天使用1次，連續3次），加強草莓的抗病能力，如果是地上栽培的可於定植前約7-10日，畦面噴佈波爾多液，預防病原菌殘留，園區栽培期間，園區內、外圍四週的雜草須清除乾淨，隨手裝袋攜離園區，園內不可留殘枝、葉、花、果等，以減少病蟲源頭或生長繁衍的場所。

有任何病蟲害或施肥問題歡迎來找台北市農會植物醫師李國楨。
聯絡電話：02-2707-0612 #244
信箱：b10327021@tfa.org.tw



602 10月號 台北市農會 北農簡訊 TAIPEI FARMERS' MONTHLY

台北市農會會刊 中華民國57年12月25日創刊
理事長：翁清楠
常務監事：鄭明川
總幹事/發行人：蘇光正
發行所：台北市農會 (TEL: 2707-0612#251)
<http://www.tfa.org.tw>
地址：台北市106470復興南路一段390號14樓
中華郵政臺北雜字第1641號執照登記為雜誌交寄

推動食農教育有成 台北市農會獲市府頒獎肯定

《翁紹銘·台北報導》台北市政府為感謝對台北市農會長期以來推動台北市食農教育之熱忱與貢獻，特別在10月15日，由蔣萬安市長親自頒發感謝狀，蘇光正總幹事出席接受表揚；木柵區農會亦有功於食農教育推廣，由張朝翔總幹事出席受獎。

台北市農會從104年開始於休閒農業輔導中，就在輔導台北市休閒農業時，便導入食農教育的觀念，陸續開辦各項食農教育相關課程；111年食農教育法通過後，蘇總幹事即指示，除申請農業部食農教育相關計畫外，會內辦理農事（青農）、四健、家政等各項推廣工作與活動時，應設法落實食農教育，融入食農教育精神。

在農事推廣方面，有編撰綠竹筍食農教育體驗方案，以提供各區筍農執行食農教育體驗活動教案的範本；青年農民方面，則在於著重青農農園經營及食農體驗活動之一對一輔導；在四健推廣方面，藉由辦理台北市四健會食農教育體驗營及各種食農教育相關作



業組活動，同時發揮四健會「從工作中學習，從學習中工作」的精神。在家政推廣方面，則以辦理食農教育暨共食、特色料理開發活動，強化零剩食及地產地消對永續農業的重要性，開創食農教育全面性發展。
蘇光正總幹事除在擔任台北市政府食農教育推動會委員時，持續為台北市農業推動食農教育發聲外，也為台北市農會推動食農教育，訂下短、中、長期的發展目標；短期內



將持續提升農會人員與農民之食農教育專業素養；中期目標則聚焦於連結農業相關資源，以發展永續的食農教育基本網絡；長期及永續目標則希望加深與政府、學校、企業、NGO、衛生及營養單位等多方連結，全面提升食農教育的深度與廣度，共同推動台北市食農教育的永續發展。
本會推廣部翁紹銘，則獲個人獎，同場接受表揚。

台北市農會113年度表彰資深與績優員工齊獲肯定

《陳玲佳·台北報導》台北市農會於9月22日在台北市立動物園及指南宮舉辦113年度表彰活動，同仁攜眷齊聚一堂，為資深及績優同仁喝采！績優員工蘇光正總幹事推動農產品產銷調節及花博農市集等工作，帶領農會屢創佳績，獲得主管機關考核評定為100分「優等」。績優員工翁紹銘專員則在休閒農業及食農教育計畫上成效卓著。此外，服務滿35年楊順楷、30年林美秀、溫淑媛、陳姿蓉、鄭永俊、李秀珍、馬經治、25年吳惠軍及服務滿10年吳宛真之資深員工也一同受到表揚，活動現場溫馨熱鬧，充分展現團隊凝聚力。



11/2-3 盛大登場 台北市建國假日花市42週年慶 鹿角蕨派對

《曾中煌·台北報導》台北市建國假日花市將於11月2日至11月3日舉辦盛大的42週年慶活動，主題為「鹿角蕨派對」，邀請市民進入綠意盎然的「雨林系Party」氛圍中，讓繁忙的都市人能夠放鬆身心、享受大自然的療癒力量。

這次活動將以近年來廣受喜愛的綠色寵物—鹿角蕨為主軸，搭配各種居家觀葉植物，把建國花市打造成台北市中心的熱帶雨林，帶來前所未有的綠意體驗。
活動期間，每日將有兩場現場導覽，由專業植栽老師將引導市民認識鹿角蕨及其他植物，並每日舉辦一場居家植物照顧講座，讓大家輕鬆成為「綠手指」，讓植物成為居家生活的一部分。現場也設有拍照打卡區，適合親子合影留念，參加打卡上傳社群後，還可獲得限量居家小品綠植，數量有限，送完為止。

為期兩天的活動不僅能讓市民感受植物與花卉的美好，更是親友同樂的好去處，歡迎全家大小一起來感受都市中的自然美景，度過愉快的親子時光！活動詳情請至台北市農會官網最新消息查詢<https://www.tfa.org.tw>

台北花博農民市集 花博立冬 食補滋心

《陳玟君·台北報導》經歷繁忙的霜降秋收，節氣將進入立冬，季節轉換的時節更要注重食補，就以優質的國產農作滋養身體溫補內心，花博農民市集每週匯集台北市農民

陽光照射下，利於芭樂生長與糖分累積，因此全年皆可品嚐到果肉細緻、清脆爽口的優質芭樂，當週更帶來品質優異的有機蔬菜，歡迎前來選購；11月16-17日有台東東河鄉肚臍橙暨展售，東北季風吹拂下，也代表著台東臍橙將進入產期，橙黃的外觀帶有清新甜香，一刀切下便是果香的酸甜芬芳四溢，冬季限定的美味正是時節；11月30日-12月1日有花蓮印飯配好菜展售，花東地區因地形夾在中央山脈和海岸山脈之間，形成一個天然的盆地，使得縱谷地區擁有肥沃土壤，在這德天獨厚的地理環境中選育出純淨優良的稻米與生鮮蔬菜。

提醒您，因花博公園長廊廣場場地使用關係，花博農民市集11月23-24日休市1週，於11月30日正常營業。

想知道更多農民市集的活動訊息，請鎖定台北花博農民市集活動資訊，或至官方網站(https://www.expopfarmersmarket.gov.taipei/)或上Facebook搜尋「台北花博農民市集」、「台北市政府產業發展局」粉絲專頁查詢。(台北花博農民市集營業時間為每周六、日早上10:00至晚上18:00)



台北市青農標竿研習 探訪雲林創新農業

《潘建華·台北報導》113年度「標竿研習」到訪雲林，與在地青農交流情誼，感受鄉間的美好，台北市農會推廣部主任、雲林縣農會青農督導、聯誼會會長及多位幹部皆到場表達對青農的關心，見證農業品牌力的多元實踐模式。

承，是實在的標竿典範 飛雀餐桌行動是由(醬油兄弟)謝宜澈所領軍的團隊，串連雲林多位青農及品牌，推出完整的體驗服務，他們以柴燒醬油為出發點，儘可能融入多種元素，在地、有趣的、文化的、想得到的，通通都美美的擺上桌，常見的聯名是強強聯手，交換商業利基或客群，而飛雀這麼多強人共同聯手實屬難得。

感謝他們提供了台北青農這麼多思考養份，期許能在農業上激起一些火花，台北市農會也將持續輔導聯誼會逐漸茁壯。



此行見到雲林的物產豐隆、多元商業模式及各領域人才合作，這麼多厲害的人物，

第11屆全國農會盃桌球錦標賽暨路跑賽台北市獲佳績

《郭純純·台北報導》開心！灑花！轉圈圈～台北市組隊參加10月8-9日於屏東車城國中舉辦第11屆全國農會盃桌球錦標賽暨路跑賽，成績斐然，得獎成績如下：

- 台北市農會榮獲桌球團體賽乙組「亞軍」。
- 景美區農會連忠歷監事榮獲路跑個人賽選任人員5K組「第五名」。
- 景美區農會林政道理事榮獲路跑個人賽選任人員5K組「第七名」。
- 士林區農會曾崇華總幹事榮獲路跑個人賽總幹事10K組「第三名」。
- 松山區農會王順發總幹事榮獲路跑個人賽總幹事5K組第六名」。
- 景美區農會詹珮宜小姐榮獲路跑個人賽女子10K組「第五名」。



敬老重陽節 向高齡花農致敬

《曾中煌·台北報導》在重陽節前夕，台北市農會翁清楠理事長、蘇光正總幹事，於10月5日下午，到本會建國假日花市，向4位80歲以上的花農祝賀重陽節快樂！並送上每人3,000元禮券，感謝他們42年來對建國假日花市的貢獻。



內湖區

內湖湖之蜜：攜手中山區農會，共享自然的甜蜜

《林俊甫·內湖報導》隨著健康生活理念的興起，越來越多人關注天然食品的選擇。內湖湖之蜜作為一個致力於提供優質天然蜂蜜的品牌，近期與中山區農會攜手合作，展開一系列推廣活動，希望讓更多人認識這份來自大自然的珍寶。

內湖湖之蜜選用當地優質的天然蜂蜜，無添加劑，保留了最原始的風味。這裡的蜜蜂在多樣的花卉中翱翔，採集的花蜜賦予蜂蜜獨特的香氣與口感，讓每一口都充滿自然的甘甜。

內湖區農會一直致力於推廣在地農產品，提升消費者對健康食品的認識。內湖區農會將在其活動中設立專區，介紹湖之蜜的產品，並舉辦多場蜂蜜酵素DIY活動，讓大家親自體驗天然蜂蜜的魅力。

透過這次的合作，內湖湖之蜜希望能讓更多人認識到天然蜂蜜的價值，並鼓勵大家選擇健康、環保的生活方式。讓我們一起在中山區農會，品味湖之蜜帶來的甜蜜，感受大自然的祝福！



編輯室小啟：取消訂閱紙本或更改地址請來電27070612分機266、277。

手機請掃描



北農簡訊 電子版

士林區

農產品行銷專案研習

《黃鈺晴·士林報導》士林區農會於9月3日起共辦理4堂「提升創造力：用故事說服人心」的農產品行銷研習，延續去年的課程，特別邀請到準時下班品牌顧問共同創辦人邱仲廷老師及Chizup!品牌主理人路易老師來講授。



課程安排從說故事之前的「建立品牌」和「價值主張」，到講述精彩的「品牌」故事，再用故事讓消費者買單。課程中帶入品牌定位、廣告基本概念、文案寫作技巧、拍攝基本功、社群經營策略、貼文創作技巧等，學習在社群上說故事。課程以工作坊方式進行，老師引導學員們實作及互動分享，讓學員們創意思考及發想，帶著自家農產品或農產加工品於室內及士林官邸練習拍攝、學習製作產品宣傳照，並嘗試於社群中發文，逐步積累經驗，期望學員們最終都能打造一個理想的品牌。

南港區

南港炒茶趣味競賽

《張玉鈴·南港報導》南港農會針對有興趣學習南港包種茶製程的民眾，規劃113年南港包種茶炒茶趣味競賽，於9月28日與10月12日在南港茶葉製造示範場舉辦兩梯次活動。農會邀請南港在地專業包種茶師教授炒茶技巧，並協助學員完成包種茶的製作，成品將就地進行趣味品評。不僅能增加活動的趣味性，還能讓學員了解優質包種茶的特性與製程的艱辛，進而增加對在地農業發展的支持。



今年包種茶炒茶的前期委凋作業由茶師在自家製茶室先行完成。活動當日，學員報到分組後，便跟著茶師將委凋好的茶菁進行殺菁、揉捻、解塊、初乾和最後的乾燥作業。緊接著，學員將個人分到的茶乾進行檢校(精選)，每人提供20公克的茶乾進行評比。經過兩輪激烈的競賽，最後選出最佳茶香獎、最佳茶湯獎和最佳茶韻獎各一名，並頒發獎狀及禮物。今日全程參與製茶活動的學員都能獲得製茶體驗時數證明，成為今年度的製茶師。最後，學員將自己親手炒製的包種茶透過農會提供的茶罐包裝，將茶葉美美地帶回家與親朋好友共享。

景美區

冬季蔬菜補助作業開跑

《高震宇·景美報導》隨著夏季瓜果類蔬菜接近尾聲，大家也開始翻土整地，藉著空檔讓土地得以休養生息。景美區農會推廣部也針對今年冬季蔬菜種苗與種子開始進行品項的挑選，選定的品項不僅適合本地的氣候與種植環境，更重要的是，這些品種在市場上具有獨特性，能夠與常見品種有所區隔，提升農產品的競爭力。

種子部分以短期葉菜為主，設定產期大約在25-30天，有香菜、奶油白菜、黑芥藍等19個品項。這些短期葉菜因生長快速且品質穩定，深受市場歡迎，分裝完成後即開放研究班學員及會員領取。

種苗選定則著重於生長時間大約60-75天左右的品種，如常見的初秋甘藍、雪翠2號甘藍、小結球甘藍等。這些品種搭配可長期採收的黃花芥藍、青花筍等，共選定17個品項，目的在於讓農友種植的蔬菜不僅能適應當地環境，還能有效區隔於市場主流品種，為農民創造更高的市場附加價值。種苗發放補助作業預計於10月份開始辦理，分別是10/03、10/17、10/31共三梯次。

農業都市化是一個不可逆的趨勢，農會也希望透過這些補助，讓農民能持續耕作，並有效提高農產品的附加價值，進而打造一個具有在地特色的田園城市。不僅僅是促進農地活化，這項政策還能培育出具有市場競爭力且獨具風味的本地蔬菜，帶動地方經濟成長。同時，農會期望藉此打造一個兼具環境永續與經濟發展的農業生態系統，進一步吸引年輕人投入農業行業，為未來農業發展注入更多創新力量。

木柵區

性別平等 幸福升等 木柵書法研習

《鄭金塗·木柵報導》木柵區農會為推廣家庭教育，除了在各集會場合宣導及在各會議上課活動場所懸掛紅布條及張貼海報外，特於本會家政書法研習班中，邀請本會書法研習班龔朝陽老師，現場示範「性別平等 幸福升等」八個大字的草書運筆方式及筆法，並在班長與班員通力合作下完成墨寶大作。讓家庭教育在增進家人關係與家庭社會功能教育活動之餘，更增添藝術氣息和美感，使得家庭教育融入日常生活當中。更歡迎各界對書法有興趣的民眾來參加本會書法研習班，一同學習及發揚傳統文化國粹。



松山區

友善農業推廣講習

《汪明華·松山報導》松山區農會為鼓勵農民以友善農業生產模式來生產友善安全農產品，特別於11月18日上午9時特別邀請春市茂喜植物醫診所主任植物醫師曾瑋臨本會主講「友善農業病蟲害管理講習」，歡迎松山區農會會員、農事班員及家屬報名參加；上課地點：松山區農會四樓會議室。

另外配合臺北市農業振興方案計畫於10月23及11月6日上午9時，分別前往虎山清連園及松山第一市民農園，進行「田間病蟲害及土壤肥料園區診斷」歡迎報名參加。聯絡人：推廣部 汪明華先生 電話：2753-1013分機162



松山區

園藝療育研習

《劉嫻媛·松山報導》為推廣綠色照護、園藝療育的農業政策，松山區農會9月23日舉辦花藝習作，由家政班的陳老師指導，認識國產花材，並練習畢德麥亞花型的

半球形佈局及色彩搭配，運用黛安娜玫瑰、法國小菊、雪松、深山櫻等，組成一盆古典優雅的桌花。透過接觸綠色植物與鮮花，將綠意帶進生活裡，利用大自然的力量，療癒身心、提升美感經驗，建構幸福農村生活。

大安區

四健生態導覽互動課程

《何維雅·大安報導》大安區農會今年度最後一場四健生態系列活動將於幸安國小舉辦，將介紹六張犁鄰近的生態環境，增加學生對生物多樣性的認識，並培養環境保護的意識。此次活動特別邀請了擅長生物教學與戶外生態導覽的台大昆蟲系講師姜義晏老師。活動將帶領學生前往台北市中心難得一見的生態綠寶石——富陽自然生態園和福州山步道進行生態觀察，僅鄰近捷運麟光站五分鐘的路程。這次活動希望能將課堂知識轉化為實地觀察與體驗，透過戶外探索，深入了解多樣的動植物，並學習如何保護我們的自然環境。

另有關農健保相關權益提醒：自11月起開始預繳113年第二期(12月至114年05月)農健保費費用，期限至11月30日。並請大安區農會會員協助配合辦理年度會籍清查，提供戶籍及地籍相關異動資料。

